

Étude longitudinale canadienne sur le vieillissement

Page d'information pour le mandataire

Quel est le but de l'ÉLCV?

L'ÉLCV est une étude pancanadienne qui vise à étudier la santé et le vieillissement pendant une période de 20 ans. Les gens âgés de 45 à 85 ans sont invités à y participer. L'ÉLCV recueillera des renseignements sur les changements physiques, psychologiques, sociaux, ainsi que sur le développement de maladies et les habitudes de vie chez les gens au fur et à mesure qu'ils vieillissent. Ces renseignements seront utilisés par de nombreux chercheurs au cours de prochaines quatre à cinq décennies.

Quel est le rôle d'un mandataire?

Comme l'ÉLCV est une étude longitudinale, il est possible qu'un jour les participants ne soient plus en mesure de prendre des décisions ou de participer à l'étude pour des raisons de santé. C'est pourquoi nous demandons aux participants âgés de plus de 70 ans de fournir le nom d'un mandataire. Nous leur demandons également de donner des instructions sur la manière dont ils souhaitent participer à l'ÉLCV s'ils ne sont plus capables, pour n'importe quelle raison, de participer par eux-mêmes.

Qu'est-ce qu'un mandataire?

- Un mandataire est une personne qui prend des décisions à la place du participant.
- Un mandataire peut être une personne qui a déjà été désignée pour s'occuper des affaires du participant, avec un mandat d'incapacité, par exemple.
- Si le participant n'a pas déjà choisi cette personne, il peut désigner une personne comme son conjoint, un enfant d'âge adulte ou un aidant pour prendre les décisions pour lui dans le cadre de l'ÉLCV.

Quel est mon rôle à titre de mandataire?

- À titre de mandataire pour le participant, vous devrez prendre des décisions à la place du participant sur sa participation à l'ÉLCV, dont des décisions comme de poursuivre ou non la participation de celui-ci à l'étude et dans quelle mesure il continuera d'y participer.

Des instructions existent-elles pour me guider dans mon rôle de mandataire pour le participant?

-

- Le formulaire de consentement pour désigner un mandataire et un répondant que le participant a signé contient des directives sur les volontés de celui-ci s'il ne peut plus prendre ses propres décisions dans le cadre de l'ÉLCV.
- Il est également possible que le participant ait discuté de la manière dont il souhaitait participer dans le futur avec vous au moment de vous désigner comme son mandataire.
- Ce document est disponible et vous en dira plus sur les volontés qu'avait le participant au moment de la signature.

Comment puis-je en savoir plus sur l'ÉLCV?

- Vous pouvez choisir de recevoir, par la poste ou par courriel, un bulletin périodique offrant de l'information sur les progrès réalisés par l'ÉLCV.
- Vous pouvez aussi visiter le site Web de l'ÉLCV (www.clsa-elcv.ca) pour obtenir plus d'informations sur les projets de recherche en cours et l'équipe de recherche, ou pour consulter un aperçu des résultats de l'étude.

Comment puis-je communiquer avec l'ÉLCV?

À tout moment, lorsque vous avez des questions relatives à l'étude, vous pouvez appeler au numéro sans frais de l'ÉLCV ou nous envoyer un message par la poste ou par courriel :

Pour les résidents de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, de la Saskatchewan, du Manitoba, de l'Ontario, du Québec, du Nouveau-Brunswick, de l'Île-du-Prince-Édouard ou de la Nouvelle-Écosse

**CONTACTEZ-NOUS au
Numéro sans frais : 1-866-999-8303**

français et anglais

Courriel : info@clsa.elcv.ca

Adresse postale :

McMaster University - CLSA
1280 Main Street West
Hamilton ON L8S 4K1

Pour les résidents de Terre-Neuve ou du Labrador

CONTACTEZ-NOUS au

Numéro sans frais : 1-888-908-4988 (anglais)

Numéro sans frais : 1-866-999-8303 (français)

(Dr Gerry Mugford, chercheur local, Université Memorial)